

SCRIPTA

Numéro Scripta : 6444

Auteur(s) : Mathilde l'Emperesse [autre]

Bénéficiaire(s) : Gruchet-le-Valasse, Notre-Dame du Vœu du Valasse (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1156-1159]

Lieu d'émission : Rouen

Action juridique : confirmation

Langue du texte : latin

Analyse

Mathilde, impératrice, confirme les donations faites par elle-même et par Gautier Giffard à l'abbaye Notre-Dame du Vœu.

Tableau de la tradition

Éditions principales

- a. Du Monstier Arthur, *Neustria Pia seu de omnibus et singulis abbatibus et prioratibus totius Normanniae*, Rouen, J. Berthelin, 1663, p. 852.
- b. Du Monstier Arthur, Somménil F., *Chronicon valassense*, truncatum a R. p. Arturo Du Monstier in sua Neustria pia, integrum necnon variis adnotationibus vindicatum ac illustratum de novo edidit F. Somménil, presbyter Rotomagensis, Rouen, Lebrument, 1868, p. 94-96.
- c. Berger Élie, Delisle Léopold, *Recueil des actes de Henri II, roi d'Angleterre et duc de Normandie concernant les provinces françaises et les affaires de France*, Paris, Imprimerie Nationale (Chartes et diplômes relatifs à l'histoire de France), 1916-1927, 3 vol., n° CCXXXVI, t. 1, p. 383-384.
- d. Cronne Henry Alfred, Davis Ralph Henry Carless, *Regesta Regum Anglo-Normannorum, 1066-1154*, vol. 3, Regesta Regis Stephani ac Mathildis Imperatricis ac Gaufridi et Henrici, Ducum Normannorum, 1135-1154, Oxford, Clarendon Press, 1968, n° 909, p. 331.
- e. Avenel Alain, Cahagne Jean-Marie, Follain Éric, Grémois Alexis, Le Maho Jacques, *Le Valasse*, t. 1, L'abbaye cistercienne Notre-Dame du Vœu, XIIe-XVIIIe siècles. Le château, XIXe-XXe siècles, Rouen, Éditions des Falaises, 2009, 1 vol., « La fondation du Valasse racontée par les chartes », n° 8, p. 35 (traduction).

Dissertation critique

Le terminus ab quo proposé par AVENEL et al., *Le Valasse*, t. 1, p. 35, note 31 : « acte postérieur au précédent (qui n'est pas mentionné dans la confirmation pontificale de 1156), promulgué avant la mort d'Hugues d'Amiens » ; L'acte évoque Robert du Neubourg, mort en 1159, comme témoin.

Texte établi d'après b

Matill. imperatrix, H. regis filia, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, comitibus, justiciariis, baronibus, vicecomitibus, ministris et omnibus fidelibus suis Anglis et Normanis, tam presentibus quam futuris salutem. Sciatis me et regem filium meum fundasse abbaciam S. Marie de Voto, de Ordine Cisterciensi, pro amore Dei et pro anima H. regis patris mei, et G. comitis Andegavensium domini mei, et M. regine matris mee, et pro animabus

antecessorum et aliorum parentum nostrorum, et pro salute nostra et heredum nostrorum, et pro stabilitate et pace Angliæ et Normanniæ. Et huic abbacie et monachis in ea Deo servientibus dedimus, in perpetuam elemosinam, et confirmavimus totam vallem inter Insulambonam et Bolebec, in qua ipsa fundata est ; et in foresta Fiscanni octingentas acras terre, et Bellum-Faiellum et boscum sicut via Gyreville dividit ; que dirigitur per vallem, que vocatur Magna Vallis, usque ad Tiliam Anlupi, cujus totius terre divise sunt iste : vallis predicta, Vallis de Casa Orgri, Vallis de Sturnello usque ad Cantelupum ; et exinde per vallem, que dicitur Vallis Sequane, usque ad calceiam que est in divisis de Theoboutot, et sicut termini Gyreville dividunt usque ad supradictam viam. Insuper concedimus eis et in elemosinam perpetuam confirmamus in utraque foresta, id est Insulebone et Fiscanni, omnia aisiamenta sua, cum omnimoda libertate pasnagii et pasture, et ligna et materiem ad domos suas faciendas et ad alias res usui suo necessarias. Preterea concedimus eis et confirmamus omnes donaciones, que eis rationabiliter facte sunt, sicut carte donatorum testantur : Ex dono W. comitis Giffardi unum pondus salis apud Luram singulis annis ; ex dono G. comitis Mellenti totam haiam de Lintoth, cum omnibus pertinentiis suis ; et quecumque de cetero juste et rationabiliter acquirere poterunt eis concedimus et confirmamus. Quapropter volumus et firmiter precipimus, ut abbatia predicta et monachi in ea Deo servientes hec omnia predicta habeant, et in perpetuam elemosinam teneant in pace et libere, et quiete et integre et honorifice, cum omnimodis libertatibus et quietantiis suis de theloneo, et passagiis, et assisis, et omnibus aliis consuetudinibus nobis pertinentibus. Testibus H. archiep. rothom., Phil. bajoc., Arn. luxov., Rotr. ebroic. episcopis ; G. com. Mell., Walt. comite Giffardi, Rob. de Novo-Burg., God. de Vals, W. de Herl. Apud Rothomagum.